

Surah 2. Al-Baqara

Asad: Said they: "Pray on our behalf unto thy Sustainer that He make clear to us what she is to be like, for to us all cows resemble one another; and then, if God so wills, we shall truly be guided aright!"

Malik: Again they said: "Request your Rabb to clarify for us the exact type of cow she should be, for to us all cows look alike; if Allah wills, we shall be rightly guided."

Mustafa Khattab:

Again they said, "Call upon your Lord so that He may make clear to us which cow, for all cows look the same to us. Then, Allah willing, we will be guided to the right one?."

Pickthall: They said: Pray for us unto thy Lord that He make clear to us what (cow) she is. Lo! cows are much alike to us; and lo! if Allah wills, we may be led aright.

Yusuf Ali: They said "Beseech on our behalf thy Lord to make plain to us what she is to us are all heifers alike; we wish indeed for guidance if Allah wills."

Transliteration: Qaloo odAAu lana rabbaka yubayyin lana ma hiya inna albaqara tashabaha AAalayna wainna in shaa Allahu lamuhtadoona

Author Comments

No Comments Found

[View Page](#)

Source : Alim.org-Compare Translation-Surah 2-Ayah 70